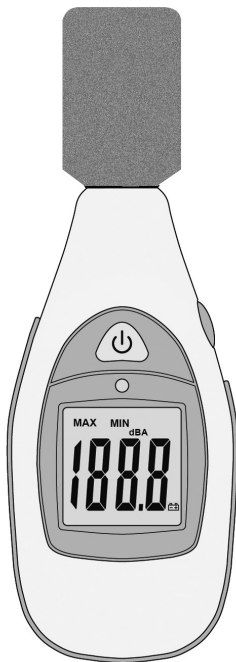


# Schallpegelmessgerät MS 85

5020-0885





|            |   |
|------------|---|
| Einleitung | 3 |
|------------|---|

|                     |   |
|---------------------|---|
| Sicherheitshinweise | 3 |
|---------------------|---|

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Bedienung des Gerätes | 3 |
|-----------------------|---|

|                                          |   |
|------------------------------------------|---|
| Features                                 | 3 |
| Gerätebeschreibung                       | 4 |
| Display                                  | 5 |
| Inbetriebnahme des Gerätes               | 6 |
| · Batterie einlegen                      |   |
| · Power - Einschalten                    |   |
| · Messung                                |   |
| · Auto Power OFF                         |   |
| · Maximum (Max.) Minimum (Min.)-Funktion |   |
| · Batteriewechsel                        |   |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Technische Informationen | 7 |
|--------------------------|---|

|                  |   |
|------------------|---|
| Technische Daten | 7 |
|------------------|---|

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Allgemeine Bestimmungen | 8 |
|-------------------------|---|

|                  |   |
|------------------|---|
| Zeichenerklärung | 8 |
|------------------|---|

|            |   |
|------------|---|
| Entsorgung | 8 |
|------------|---|

|                    |   |
|--------------------|---|
| Pflege des Gerätes | 8 |
|--------------------|---|

## Einleitung

Das 5020-0885 Schallpegelmessgerät MS 85 (nachfolgend auch als Gerät bezeichnet) dient der Schallmessung in vielen Bereichen wie Arbeitsplatzuntersuchungen, Lärmpegelkontrolle an Motoren usw. Bei diesem Gerät lassen sich zusätzlich die Maxima-Minima-Werte anzeigen. Die Auto-Off-Funktion sorgt für eine hohe Batterielebensdauer. Wie bei jedem Messgerät ist die richtige Messtechnik eine wesentliche Voraussetzung für genaue Messergebnisse. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

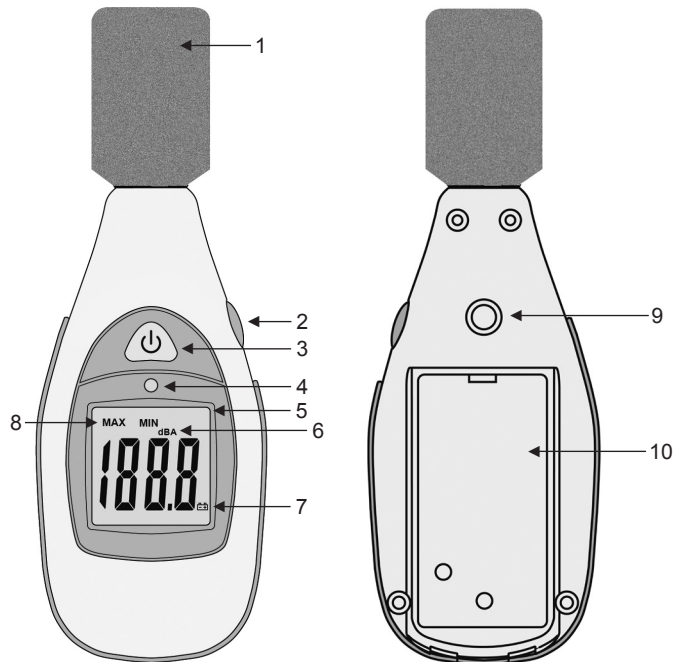
## Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es bestimmt ist.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Platz auf.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen! Schützen Sie es vor heftigen Vibrationen und Stößen. Siehe auch Lagerbedingungen (Technische Daten).
- Tauchen Sie das Gerät weder in Wasser noch in andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn am Messteil oder am Gehäuse selbst Anzeichen von Beschädigungen erkennbar sind. Sollte das Gerät tatsächlich beschädigt sein, versuchen Sie bitte nicht es selbst zu reparieren! In diesem Fall setzen Sie sich bitte mit ihrem Handel in Verbindung.

## Bedienung des Gerätes

### Features

- Displayauflösung 0.1dB Schritte, 4 digit LCD
- Max. Hold und Min. Hold Funktion
- Auto-Off-Funktion
- Automatische Hintergrundbeleuchtung
- Messbereich von 40dB bis 130dB bei Frequenz 31.5Hz und 8 KHz
- Schallpegel Level A



#### 1. Windschutz für 1/2" Mikrophone

Der Windschutz ist bei Windgeschwindigkeiten über 10m/s zu verwenden.

#### 2. MAX/MIN-Taste:

Durch kurzes Drücken der MAX/MIN-Taste während der Messung wird der höchste bzw. niedrigste Messwert auf dem Display dargestellt. Um den Max-Min-Mode zu verlassen halten Sie die Taste 2 Sekunden gedrückt.

#### 3. Power-Taste:

Drücken Sie die Power-Taste zum Ein- oder Ausschalten.

#### 4. LCD Hintergrundbeleuchtung:

Die Hintergrundbeleuchtung geht automatisch bei entsprechend schlechten Lichtverhältnissen an.

#### 5. Digital LCD Display

4 digits, Auflösung: 0.1dB, Display, Up data 0.5 sec.

#### 6. Einheit

#### 7. Low-Batterie-Symbol

#### 8. Max./Min. Symbole

#### 9. Stativbefestigung (Gewindeinsatz)

Zum Befestigen des Instruments auf einem Fotostativ.

#### 10. Batteriefach

Batteriefach zum Wechseln der Batterie(9 Volt) öffnen.



## Inbetriebnahme des Gerätes

### Batterie einlegen

Öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie die 9 Volt Blockbatterie polrichtig ein. Schließen Sie das Batteriefach.

### Power - Einschalten

Drücken Sie die Power-Taste zum Ein- oder Ausschalten.

### Messung

- 1) Halten Sie das Gerät in Richtung der Geräuschquelle.
- 2) Bei aktivierten MAX/MIN-Mode (maximum/minimum Hold) werden jeweils die höchsten und niedrigsten Messwerte angezeigt.
- 3) Bei längerer Nichtbenutzung empfehlen wir die Batterie zu entfernen.

### ACHTUNG!

Im Aussenbereich können starke Luftbewegungen (Wind) die Messung beeinflussen. In diesen Fällen muss unbedingt der Windschutz verwendet werden.

### Auto Power OFF

Das Messgerät schaltet sich automatisch nach 15 Minuten ab.

### Maximum (Max.) Minimum (Min.)-Funktion

Drücken Sie kurz die Max./Min.-Taste während der Messung und Ihnen wird der höchste Messwert auf dem Display dargestellt. Der angezeigte Messwert ändert sich nur wenn ein höherer Wert gemessen wird. Nochmaliges Drücken zeigt Ihnen den kleinsten Wert an. Der angezeigte Messwert ändert sich nur wenn ein tieferer Wert gemessen wird. Wenn Sie die Max./Min. Taste 3 Sekunden lang drücken verlassen Sie den Max./Min.-Mode. Das jeweilige Symbol erlischt.



### Batteriewechsel

Tauschen Sie die Batterie aus, wenn das Batteriesymbol  erscheint. Verwenden Sie Alkaline Batterien. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie polrichtig eingelegt ist. Schwache Batterien sollten möglichst schnell ausgetauscht werden, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden. Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille.

## Technische Informationen

### Technische Daten

|                      |                                                                                             |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frequenzbereich:     | 31.5Hz~8KHz                                                                                 |
| Messbereich:         | 40~130dB                                                                                    |
| Schalldruck:         | Level A                                                                                     |
| Mikrophone:          | 1/2 Zoll                                                                                    |
| Display:             | LCD                                                                                         |
| Digital display:     | 4 digits                                                                                    |
| Auflösung:           | 0.1dB                                                                                       |
| Messrate:            | ca. 0.5 Sek.                                                                                |
| Messdauer:           | FAST(ca. 125 Millisekunden)                                                                 |
| Genauigkeit:         | ± 3.5dB @1kHz, 94dB<br>(Laborbedingungen)                                                   |
| Meldung:             | "OVER" wird angezeigt (wenn der Messbereich überschritten wurde >130dB)                     |
| Auto power off:      | Wenn keine Taste gedrückt wird schaltet sich das Instrument automatisch nach 15 Minuten ab. |
| Spannungsversorgung: | 1 x 9V Batterie, 006P oder IEC 6F22 or NEDA 1604.                                           |
| Arbeitstemperatur:   | 0 bis 40°C (32 bis 104°F)                                                                   |
| Feuchte:             | 10 bis 90%rF                                                                                |
| Lagertemperatur:     | -10 bis 60°C (14 bis 140 °F)                                                                |
| Lagerbedingungen:    | 10 bis 75%rF                                                                                |
| Maße:                | 210(L) x 55 (B) x 32 (H) mm                                                                 |
| Gewicht:             | 135g (inkl. Batterie)                                                                       |



## Allgemeine Bestimmungen

### Zeichenerklärung



Dieses Gerät ist CE-konform und erfüllt somit die erforderlichen Richtlinien.

### Entsorgung



Entsorgen Sie Altgeräte und leere Batterien nicht über den Hausmüll. Geben Sie diese bitte zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen ab.

### Pflege des Gerätes

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel!



|              |    |
|--------------|----|
| Introduction | 11 |
|--------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| Safety instructions | 11 |
|---------------------|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| Operating the unit | 11 |
|--------------------|----|

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Features                                 | 11 |
| Description of the unit                  | 12 |
| Display                                  | 13 |
| Start-up the unit                        | 14 |
| · Insert the battery                     |    |
| · Power                                  |    |
| · Measurement                            |    |
| · Automatic Power OFF                    |    |
| · Maximum (Max.) Minimum (Min.) Function |    |
| · Battery Replacement                    |    |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Technical information | 15 |
|-----------------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| Specifications | 14 |
|----------------|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| General provisions | 16 |
|--------------------|----|

|                        |    |
|------------------------|----|
| Explanation of symbols | 16 |
|------------------------|----|

|          |    |
|----------|----|
| Disposal | 16 |
|----------|----|

|                      |    |
|----------------------|----|
| Maintaining the unit | 16 |
|----------------------|----|

## Introduction

The 5020-0885 Sound Level Meter MS 85 (below mentioned as device referred) measure sound in many areas such as workplace investigations, noise control of motors etc.

The instrument indicates additionally the extremes (max./min.).

The Auto-off-function allows a long battery life. As with all Instruments the correct use is an essential requirement for accurate measurement results. Read the manual thoroughly before use.

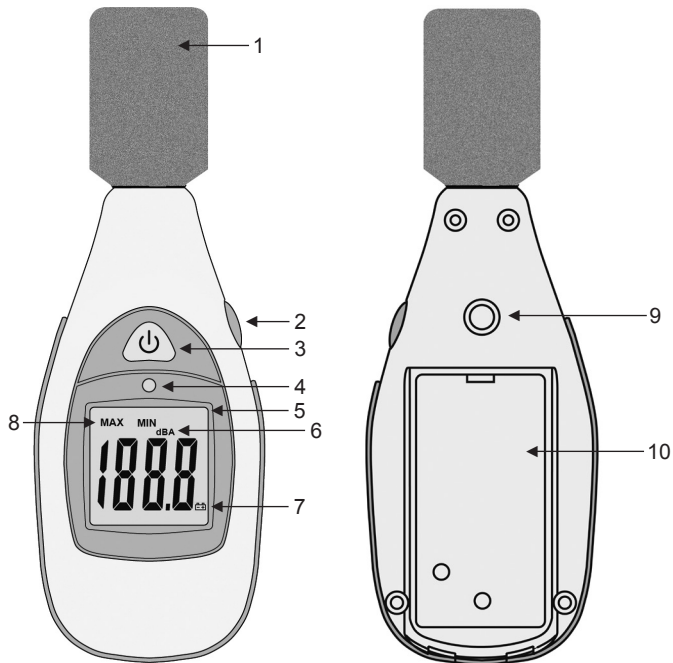
## Safety instructions

- Use the device only for purposes for which it is intended.
- The instrument is not a toy. It must be kept out of the hands of children.
- Store the device in a dry place.
- Do not drop the instrument! Protect the instrument against shock or vibrations. Note the storage conditions.
- Do not immerse the instrument into water or other liquids.
- Do not use the device when the instrument or a part of the instrument is damaged. In case of a defect devise please contact your distributor.

## Operating the unit

### Features

- Display with 0.1dB steps on a 4-digits LCD.
- Max. Hold and Min. Hold Function
- Auto Power Off, Disable Sleep Mode
- Light sensitive backlight LCD
- Ranges from 40dB to 130dB at frequencies between 31.5Hz and 8 KHz.
- With one equivalent weighted sound pressure level A.



1. **Windscreen & 1/2 inch Electret Condenser microphone**  
If you operate at wind speed over 10m/sec, please put protective accessories in front of the microphone.
2. **MAX/MIN button:**  
The max. Hold position is used to measure the maximum level of sounds. The maximum measured level is up dated continuously. Press once again the button, will release the hold and allow a further measurement.
3. **Power ON/OFF button:**  
Turn the meter power ON/OFF
4. **Backlight Sensor:**  
Automatic Turn the meter Backlight ON/OFF
5. **Digital LCD display**  
4 digits, Resolution: 0.1dB, Display Up data: 0.5 sec.
6. **Unit**
7. **Low-Power Display**
8. **Max./Min. Display**
9. **Tripod nut**  
Hold the instrument comfortably in fix on
10. **Battery Cover**  
Open the battery cover to replacing new one 9V battery.



## Start-up the unit

### Insert the battery

Open the battery cover and insert the 9 volt battery according to the correct polarity.

### Power

Press the power button to start normal measurement.

### Messung

- 1) Hold the instrument comfortably in hand or fix on tripod and point the microphone at the suspected noise source, the sound pressure level will be displayed.
- 2) When MAX/MIN (maximum/minimum hold) mode is chosen. The instrument captures and holds the maximum or minimum noise level for a long period using any of the time weightings and ranges.
- 3) If it appears, battery should be replaced with new one.

### Attention!

Wind blowing across the microphone would bring additional extraneous noise.

Once using the instrument in the presence of wind, it is a must to mount the windscreen to not pick up undesirable signals.

### Automatic Power OFF

To conserve battery life, the meter automatically turns off after 15 minutes.

### Maximum (MAX) Minimum (MIN) Function

The MAX/ MIN mode allows the user to view only the lowest (MIN) or highest (MAX) readings.

Press the MAX/ MIN button once and "MAX" appears on the display. The LCD is now displaying the maximum reading of the selected parameter in the display. The display will not change until a higher reading is registered.

Press the MAX/ MIN button again and "MIN" appears on the display. The LCD is now displaying the minimum reading of the selected parameter in the display. The display will not change until a lower reading is registered.

Press the MIN/MAX button for 3 seconds to exit the MIN/MAX mode, and the "MAX" or "MIN" icon will disappear.

### Replacing the battery

It is necessary to replace the battery when the battery symbol appears. Open the battery case on the rear side. Insert a new alkaline battery. Connect the battery with the correct polarity with the battery-clip. In order to avoid leaking batteries replace weak batteries asap. In case of leaking batteries use gloves and goggles for personal protection.

## Technical information

### Specifications

|                        |                                                                        |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Frequency range:       | 31.5Hz~8KHz                                                            |
| Measuring level range: | 40~130dB                                                               |
| Frequency weighting:   | A                                                                      |
| Microphone:            | 1/2 inch electret condenser microphone                                 |
| Display:               | LCD                                                                    |
| Digital display:       | 4 digits                                                               |
| Resolution:            | 0.1dB                                                                  |
| Display Up data:       | 0.5 sec.                                                               |
| Time weighting :       | FAST (125mS)                                                           |
| Accuracy:              | ± 3.5dB @1kHz, 94dB(under reference conditions)                        |
| Alarm function:        | "OVER" is show when input is out of range(>130dB)                      |
| Auto power off:        | Meter automatically shuts down after approx. 15 minutes of inactivity. |
| Power supply:          | One 9V battery,<br>006P or IEC 6F22 or NEDA 1604.                      |
| Operation temperature: | 0 to 40°C (32 to 104°F)                                                |
| Operation humidity:    | 10 to 90%RH                                                            |





Storage temperature: -10 to 60°C ( 14 to 140 °F)  
Storage humidity: 10 to 75%RH  
Dimensions/ 210 (L) x 55 (W) x 32 (H) mm  
Weight: 135g (including battery)



## General provisions

### Explanation of symbols



This product is CE compliant and thus fulfils the necessary guide lines.

## Disposal



Please do not despose of old electronic devices and used batteries in house-hold waste.

To protect the environment, take them to your retail store or to appropriate collection sites according to national or local regulations.

## Maintaining the unit

Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.





**DOSTMANN** electronic GmbH

Mess- und Steuertechnik

Waldenbergweg 3b

D-97877 Wertheim-Reicholzheim

Germany

Phone: +49 (0) 93 42 / 3 08 90

Fax: +49 (0) 93 42 / 3 08 94

E-Mail: [info@dostmann-electronic.de](mailto:info@dostmann-electronic.de)

Internet: [www.dostmann-electronic.de](http://www.dostmann-electronic.de)